



## Bericht zum Budget 2026-2028

### Allgemeine Grundsätze

Der Wirtschaftsplan des Universitären Ausbildungszentrums für Gesundheitsberufe für das Jahr 2026 und für den Dreijahreszeitraum 2026-2028 gibt den Finanzbedarf für die betreffenden Geschäftsjahre in Bezug auf die Zuständigkeit an.

Der Art. 1 der Satzung legt die Zuständigkeiten des Universitären Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe fest. Die Claudiana ist für die Organisation der Studiengänge im Bereich Gesundheitsberufe zuständig, während das Institut für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin für die spezifische Ausbildung in Allgemeinmedizin zuständig ist.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 325 vom 04.05.2023, legt den Bildungsauftrag für das Universitäre Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe, wie im Art. 15 der Satzung vorgesehen, fest, aus dem sich das „Tätigkeitsprogramm 2026“ ableitet, sowie die Vorschau der Kosten und Erträge für die Forschungstätigkeit, der Dienstleistungen für die Studierenden und der voraussichtlichen Kosten für die Verwaltung der Struktur.

Bezüglich der Sonderausbildung für Allgemeinmedizin, ist der Bildungsauftrag im Beschluss der Landesregierung Nr. 918 vom 26.10.2021 festgelegt, demzufolge sind die Kosten und Einnahmen der geplanten Aktivitäten erfasst worden.

Das Budget wurde aufgrund der in den Vorjahren getroffenen operativen Anweisungen erstellt, welche vom Amt für Finanzaufsicht am 05. Oktober 2018 übermittelt wurden gemäß Art. 23, Abs. 5 des L.G. vom 23. Dezember 2014, Nr. 11, aufgrund der operativen Anweisungen vom 24.10.2019 und in Übereinstimmung mit den Kriterien der Wirksamkeit, Effizienz und Transparenz, wie sie in der Satzung der Schule zum Ausdruck kommen.

Punkt 5 dieser Anweisungen, der die Berechnung der Abschreibungen betrifft, wird bei der Erstellung der Abschlussbilanz Anwendung finden.

## Relazione al budget economico 2026-2028

### Criteri generali

Il Budget economico del Polo universitario delle professioni sanitarie per l'anno 2026 e per il triennio 2026-2028, esprime il fabbisogno finanziario per gli esercizi di riferimento in termini di competenza.

L'art. 1 dello Statuto, individua le competenze assegnate al Polo universitario delle professioni sanitarie. Alla Claudiana è affidata l'organizzazione dei corsi di laurea delle professioni sanitarie, competente per la formazione specifica in medicina generale è il Centro per la formazione specifica in medicina generale.

L'incarico formativo assegnato al Polo universitario delle professioni sanitarie dalla Giunta Provinciale, come previsto dall'art. 15 dello Statuto, è dato dalla delibera della Giunta Provinciale n. 325 del 04.05.2023 da cui derivano il "Programma delle attività 2026", la previsione di costi e ricavi dell'attività di ricerca, dei servizi agli studenti ed i costi previsti di gestione della struttura.

Relativamente alla formazione dei medici di medicina generale, l'incarico formativo è contenuto nella delibera della Giunta Provinciale n. 918 del 26.10.2021, in seguito alla quale sono stati inseriti i costi ed i ricavi delle attività previste.

Il Budget economico è stato redatto in applicazione delle istruzioni operative già adottate negli anni precedenti, inviate dall'Ufficio vigilanza finanziaria in data 5 ottobre 2018, ai sensi dell'art. 23 comma 5 della L.P. 23 dicembre 2014 n. 11, delle ulteriori istruzioni operative di data 24.10.2019, e secondo i criteri di efficacia, efficienza e trasparenza così come espressi nello Statuto della scuola.

Il punto 5 di tali istruzioni, relativo al calcolo degli ammortamenti, si ritiene da applicare in sede di bilancio consuntivo.

Das Investitionsbudget ergibt sich aus der Feststellung des Bedarfs für das betreffende Haushaltsjahr. Die Finanzierung dieser Investitionen wird für das Geschäftsjahr 2026 durch die Verwendung der Gewinnrücklage, wie durch den Beschluss Nr. 357 vom 04/05/2023 der Landesregierung und gemäß den Angaben des Amtes für Personal, Bildung und Beiträge im Gesundheitswesen der Landesverwaltung vom 08.09.2023 festgelegt.

Bei der Erstellung des Budgets wurden die Grundsätze der wirtschaftlichen Kompetenz, Vollständigkeit, Wahrhaftigkeit, Zuverlässigkeit, Korrektheit, Verständlichkeit, Kohärenz, Angemessenheit und Ausgleich zwischen Kosten und Erträgen berücksichtigt.

Gemäß Art. 63-ter, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes Nr. 1/2002, wird das vom Verwaltungsrat vorgeschlagene dreijährige wirtschaftliche Budget bis zum 30. November jeden Jahres beschlossen und an das Amt für Finanzaufsicht zur Genehmigung übermittelt.

### **Verwaltungsgebarung und Rechnungswesen**

Die Bestimmungen von Art. 9 der Satzung, die sich auf die Planung, das Rechnungswesen und den Jahresabschluss beziehen, bestimmen das Jahresprogramm, das wirtschaftliche Budget und den Investitionsplan als Instrumente der Planung.

Das Universitäre Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe wendet die zivilrechtliche Buchhaltung gemäß Zivilgesetzbuch an und befolgt die Bestimmungen des Artikels 17 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011.

Die Struktur des Kontenplanes fasst, in Anwendung der oben genannten Leitlinien der Autonomen Provinz, Ausgaben für gleichartige Tätigkeiten zusammen.

Die Ausgaben werden vierteljährlich überprüft, und eventuelle erhebliche Abweichungen werden dem Kontrollorgan und dem Verwaltungsrat vorgelegt.

Die im Budget vorgesehenen Gesamtausgaben stellen die genehmigte Ausgabengrenze dar.

Das Geschäftsjahr entspricht dem Kalenderjahr.

Das Budget setzt sich zusammen aus:  
- Wirtschaftliches Budget 2026-2028

Il budget degli investimenti nasce dalla ricognizione del fabbisogno per l'esercizio di riferimento, il finanziamento di tali investimenti viene garantito per l'esercizio 2026 dall'utilizzo della riserva utili portati a nuovo, come stabilito dalla delibera della Giunta provinciale n. 357 del 04/05/2023 e come da indicazioni dell'Ufficio Personale Formazione e Contributi della Provincia di data 08.09.2023.

Nella redazione del Budget si sono osservati i criteri di competenza economica, integrità, veridicità, attendibilità, correttezza, comprensibilità, coerenza, congruità, e dell'equilibrio tra costi e ricavi.

Ex art. 63-ter, comma 1, lett. b) della legge provinciale di contabilità n. 1/2002, il Budget economico triennale, proposto dal Consiglio di amministrazione, viene deliberato entro il 30 novembre di ogni anno e trasmesso all'Ufficio Vigilanza Finanziaria ai fini dell'approvazione.

### **Procedure amministrative e contabili**

Il disposto dell'art. 9 dello Statuto, relativo alla programmazione, alla contabilità e al bilancio di esercizio, individua come strumenti della programmazione il Programma annuale, il Budget economico ed il piano degli investimenti.

Il Polo universitario delle professioni sanitarie adotta la contabilità civilistica ai sensi del Codice civile e segue le prescrizioni dell'art. 17 del Decreto legislativo n. 118/2011.

La struttura del piano dei conti raggruppa tra loro tipologie di costo, espressione di attività omogenee in applicazione delle linee guida della Provincia autonoma sopra richiamate.

L'andamento della spesa è monitorato trimestralmente ed eventuali scostamenti di rilievo sono riportati all'attenzione dell'Organo di controllo e al Consiglio di amministrazione.

Il totale delle uscite previsto dal Budget rappresenta il limite di spesa autorizzato.

L'esercizio di riferimento è l'anno solare.

Il Budget si compone del:  
- Budget economico 2026-2028

- Investitionsbudget 2026-2028
- Bericht zum Budget 2026-2028.

Der Haushaltsplan 2026-2028 enthält den Finanzbedarf für die im Studienjahr 2025-2026 bereits laufenden Studiengänge und einen Teil der Kosten für die im Ausbildungsplan vorgesehenen Studiengänge, den Finanzbedarf für die Kurse der Sonderausbildung in Allgemeinmedizin, die Kosten für die Durchführung von Verwaltungsaktivitäten und jener zur Unterstützung der Studierenden, die Vergütung der Verwaltungsorgane und die Betriebskosten für die Räumlichkeiten in der Lorenz-Böhler-Straße und dem Wohnheim im Gscheibter-Turmweg in Bozen.

Der Investitionsplan zeigt den Bedarf an Einrichtungsgegenständen und jenen im Bereich der Informatik auf, sowie verschiedene durchzuführende Arbeiten am Sitz des Ausbildungszentrums. Für das Geschäftsjahr 2026, die entsprechenden Kosten werden mit Eigenfinanzierung gedeckt.

## **Wirtschaftliches Budget 2026**

Das Geschäftsjahr 2026 schließt mit einem ausgewogenen Ergebnis von Einnahmen und Ausgaben in Höhe von € 15.604.000,00.

Nachfolgend die wichtigen Informationen bezüglich der Zusammensetzung der Konten, aufgelistet laut Abfolge des Kontenplans der Tabelle „Budget 2026-2028“.

### **1. Einnahmen aus der Geschäftstätigkeit**

#### 1.3 Erträge aus Finanzmitteln und Beiträgen

Es ist ein Betrag von € 15.400.000,00 der laufenden Finanzmittel von Seiten der Autonomen Provinz Bozen ausgewiesen. Diese decken den Bedarf für die Verwaltung der Studiengänge der Claudiana, die Verwaltung des Studiengangs Medicine & Surgery sowie die Forschung und die spezifischen Ausbildungsaktivitäten in Allgemein-medizin.

#### 1.4 Sonstige Erträge

Insgesamt werden als betriebliche Einnahmen € 202.000,00 erwartet; davon stammen € 190.000,00 aus den Mieteinnahmen der Studierenden des Wohnheims im Gescheibter-Turm-Weg 18 in Bozen und € 12.000,00 aus Erstattungen der Podologen-Genossenschaft für die Nutzung der podologischen Ambulatorien.

- Budget degli investimenti 2026-2028
- Relazione al Budget 2026-2028.

Il Budget 2026-2028 riassume il fabbisogno finanziario dei corsi di laurea attivi nell'anno accademico 2025-2026 e quota parte dei costi relativi ai corsi di laurea previsti dal Piano formativo, il fabbisogno finanziario dei corsi di formazione specifica di medicina generale, i costi delle attività amministrative e di supporto agli studenti, gli oneri riferiti agli organi amministrativi, i costi di gestione della sede di via Lorenz Böhler e del Convitto in vicolo Torre a Bolzano.

Il piano degli investimenti individua il fabbisogno di dotazioni mobiliari ed informatiche, nonché diversi lavori di adeguamento della sede del Polo Universitario. Per l'esercizio 2026 i relativi costi sono coperti da autofinanziamento.

## **Budget economico 2026**

L'esercizio finanziario 2026 chiude a pareggio dei ricavi e costi previsti nella misura di € 15.604.000,00.

Di seguito le informazioni ritenute più rilevanti relative alla composizione dei conti, elencati secondo il piano dei conti della tabella "Budget 2026-2028".

### **1. Componenti positivi della gestione**

#### 1.3 Proventi da trasferimenti e contributi

Viene esposto a bilancio l'importo complessivo pari a € 15.400.000,00, a titolo di trasferimenti correnti dalla Provincia Autonoma di Bolzano, essi coprono il fabbisogno espresso per la gestione dei corsi di laurea della Claudiana, la gestione del corso di laurea in Medicine & Surgery e la Ricerca e le attività della formazione specifica in Medicina Generale.

#### 1.4 Altri proventi

Si prevedono complessivi € 202.000,00 a titolo di ricavi della gestione, in particolare € 190.000,00 sono ricavi da affitti degli studenti del convitto sito in vicolo Torre 18 a Bolzano, € 12.000,00 derivano da rimborsi da parte della Cooperativa di Podologi per l'utilizzo degli ambulatori podologici.

## 2. Ausgaben der Geschäftsführung

### 2.1 Herstellungskosten

Die Herstellungskosten belaufen sich auf € 5.215.000,00 und weisen einen Anstieg gegenüber dem vorherigen Geschäftsjahr in Höhe von € 703.000,00 auf.

#### 2.1.1 Materialaufwand für Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe

Der Betrag wird auf € 353.000,00 erhöht. Für die Bibliothek werden € 238.000,00 für „Zeitungen, Zeitschriften und Publikationen“ veranschlagt, da die Anfragen nach wissenschaftlicher Literatur seitens der Studiengänge gestiegen sind. Für den Kauf von technisch-spezialisierten Sachgütern für den Studiengang Medizin und Chirurgie, für die Labore des Studiengangs Krankenpflege und für das Patientensimulationszentrum sind € 115.000,00 vorge-  
sehen.

#### 2.1.2 Aufwendungen für Dienstleistungen

Es werden Kosten in Höhe von insgesamt € 4.428.000,00 ausgewiesen, die sich wie folgt zusammensetzen:

„Institutionelle Organe und Aufträge“: Die Kosten für die drei in der Satzung vorgesehenen Führungsorgane belaufen sich gemäß den in den Rechtsvorschriften des Landes vorgesehenen Entschädigungen auf € 170.000,00.

„Organisation von Veranstaltungen, Werbung“: Der Betrag in Höhe von € 360.000,00 setzt sich zusammen aus den Kosten für den „Kommunikationsplan 2025“, der für die Claudiana und das Institut für Allgemeinmedizin ein grundlegendes Verwaltungsinstrument für die Verbreitung des Bildungsangebots an die Bevölkerung der Provinz Bozen ist, um junge Menschen über das Studium der Gesundheitsberufe und für Mediziner mit Hochschulabschluss über die spezifische Ausbildung in Allgemeinmedizin zu informieren und zu beraten.

Das Konto „Ausbildung“, das die Ausgaben für die Ausbildung des Personals enthält, wird für das Geschäftsjahr auf € 15.000,00 festgesetzt.

Die Ausgaben für „Versorgungsleistungen und Gebühren“ werden voraussichtlich auf € 579.000,00 sinken, was auf die von der Verwaltung auferlegten Einsparungen bei Strom und Gas zurückzuführen ist.

Die Kosten für „ordentliche Instandhaltung und Reparaturen“ belaufen sich auf € 436.000,00, wobei in diesem Bereich ein Rückgang der Instandhaltungsarbeiten an Immobilien zu erwarten ist.

## 2. Componenti negativi della gestione

### 2.1 Costi della produzione

I costi della produzione risultano pari a € 5.215.000,00 in aumento rispetto al precedente esercizio per € 703.000,00.

#### 2.1.1 Acquisto di materie prime e beni di consumo.

Il conto viene esposto in aumento a € 353.000,00. La previsione per “Giornali riviste e pubblicazioni” di competenza della biblioteca risulta pari a € 238.000,00 risultando in crescita le richieste di bibliografia scientifica da parte dei corsi di laurea. Sono previsti € 115.000,00 per l’acquisto di beni materiali tecnico-specialistici per il corso di laurea in Medicine & Surgery, per i laboratori del corso di Infermieristica e per il Centro simulazione del paziente.

#### 2.1.2 Prestazioni di servizi.

Sono esposti costi per complessivi € 4.428.000,00, i quali si compongono di:

“Organi ed incarichi istituzionali”: il costo dei tre organi di governo previsti dallo Statuto è pari a € 170.000,00, in applicazione delle indennità dovute dalla normativa provinciale.

“Organizzazione eventi, pubblicità”: l’importo pari a € 360.000,00 si compone dei costi del “Piano della comunicazione 2025”, della Claudiana e dell’Istituto di Medicina Generale, fondamentale strumento di gestione per la diffusione dell’offerta formativa alla popolazione della Provincia di Bolzano, per informare ed orientare i giovani allo studio delle professioni sanitarie e medici laureati alla formazione specifica in Medicina Generale.

Il conto “Formazione” che contiene le spese per la formazione del personale è stabilito in € 15.000,00 nell’esercizio.

La spesa per “utenze e canoni” si prevede in diminuzione a € 579.000,00 ciò in conseguenza dei risparmi imposti dalla gestione su energia elettrica e gas.

Il conto “manutenzione ordinaria e riparazioni” è pari a € 436.000,00, in tale ambito si prevede un decremento delle manutenzioni agli immobili.

Das Budget für „Freiberufliche Tätigkeiten, Lehre und Forschung“ innerhalb des Postens „Beratung“ steigt auf € 2.010.000,00.

Der Betrag umfasst Aufträge für wissenschaftliche Tätigkeiten und Forschungsprojekte des Bereichs Claudiana Research und des Instituts für Allgemeinmedizin sowie freiberufliche Aufträge für Lehrtätigkeiten. Der Anstieg ist vor allem auf die intensive Forschungstätigkeit des Instituts für Allgemeinmedizin zurückzuführen.

Das Konto "Berufliche und fachliche Dienstleistungen", beläuft sich auf € 110.000,00 und umfasst die Beratung in Steuer-, Wirtschafts- und Arbeitsschutzfragen.

Die "Zusätzlichen Dienstleistungen" beinhalten € 70.000,00 für die Nachtüberwachung des Hauptsitzes und den Tag- und Nachtdienst des Portiers im Wohnheim, einer Einrichtung ohne eigenes Sicherheitspersonal. Die Kosten für die Reinigungsdienste werden auf € 300.000,00 geschätzt.

Das Konto "Informatik- und Telekommunikationsdienste" weist einen Betrag von € 260.000,00 aus, der sich auf die Entwicklung der im Laufe der Jahre erworbenen Datenbanken für die Digitalisierung der Verwaltungsprozesse und die Unterstützung der Arbeitsplätze bezieht. Der IT-Support wird an ein spezialisiertes Unternehmen ausgelagert, da der Universitätscampus über keinerlei Personalressourcen in diesem Bereich verfügt.

Unter den „Kosten für sonstige Dienstleistungen“ sind € 80.000,00 für die Verwaltung der institutionellen Website und der zahlreichen Webseiten vorgesehen, die für die Präsentation verschiedener neuer Dienstleistungen wie dem Studiengang Medicine & Surgery und zur Unterstützung von Forschungsprojekten des Instituts für Allgemeinmedizin erstellt wurden.

2.1.3 Verwendung von Vermögenswerten Dritter. Das Konto weist Kosten in Höhe von € 65.000,00 aus, davon entfallen € 45.000,00 auf die Mietkosten für zwei Wohnungen in der Nähe des Krankenhauses von Bruneck, in denen die Tutoren des Studiengangs Krankenpflege untergebracht sind.

2.1.4 Personal. Der Personalaufwand in Höhe von € 252.000,00 umfasst die Kosten für die Führungskraft und weiteres Personal, das im Rahmen von Kooperationsverträgen beschäftigt wird.

Il budget previsto per gli "Incarichi libero professionali, docenza e ricerca" all'interno del conto "Consulenze" incrementa a € 2.010.000,00.

Il conto comprende gli incarichi per attività scientifica e progetti di ricerca dell'area Claudiana Research e dell'Istituto di Medicina generale e gli incarichi liberi professionali per attività didattica. L'incremento è dato soprattutto in conseguenza dell'intensa attività di ricerca dell'Istituto di Medicina Generale.

Il conto „Prestazioni professionali e specialistiche“ è pari a € 110.000,00 e comprende le consulenze in materia fiscale, tributaria e di sicurezza sul lavoro.

Tra i "Servizi ausiliari", € 70.000,00 sono relativi alla sorveglianza notturna presso la sede ed il servizio diurno e notturno di portierato presso il Convitto, struttura sprovvista di personale di sorveglianza. Il costo del servizio di pulizia è atteso nella misura di € 300.000,00.

Il conto "Servizi informatici e telecomunicazioni" espone un importo pari a € 260.000,00 riferito allo sviluppo delle banche dati acquisite negli anni per l'informatizzazione dei processi amministrativi ed al supporto delle postazioni di lavoro. Il servizio di supporto informatico è esternalizzato a ditta specializzata essendo il Polo Universitario totalmente sprovvisto di risorse di personale in questo ambito.

Tra i "costi per altri servizi", € 80.000,00 sono previsti per la gestione del sito istituzionale e delle numerose pagine web create per la presentazione di diversi nuovi servizi come per il corso di Medicine & Surgery e per il supporto di progetti di ricerca dell'Istituto di Medicina generale.

2.1.3 Utilizzo di beni di terzi. Il conto espone costi per € 65.000,00, dei quali il costo della locazione passiva di due appartamenti nelle vicinanze dell'ospedale di Brunico che ospita i Tutor del corso di laurea in Infermieristica, pari a € 45.000,00.

2.1.4 Personale. Il conto del personale pari a € 252.000,00, contiene il costo del dirigente e di altro personale incaricato tramite contratto di collaborazione.

2.1.9 Sonstige betriebliche Aufwendungen. Unter den sonstigen Aufwendungen beziehen sich die Gesamtkosten in Höhe von € 117.000 auf die regionalen Wertschöpfungssteuer IRAP in Höhe von € 110.000,00, berechnet auf den Wert des Lehrpersonals mit Verträgen, sowie auf € 6.000,00 als Kosten für die Haftpflichtversicherung des Universitären Ausbildungszentrums für Gesundheitsberufe.

### **2.3 Kosten für Zuweisungen und Beiträge**

Die Kosten für laufende Zuweisungen belaufen sich auf € 10.389.000,00 und betreffen drei große Kostenkategorien:

- „Laufende Überweisungen an Universitäten“ in Höhe von € 5.185.000,00 entsprechen den Kosten für die Lehre in den Studiengängen. Davon entfallen € 2.380.000,00 auf Kosten für die Lehre in den dreijährigen Studiengängen und die spezifische Ausbildung in Allgemeinmedizin und € 3.146.000,00 auf Kosten für die Lehre im Studiengang Medicine & Surgery.

- „Laufende Überweisungen an die Gesundheitsbezirke“, welches die Kosten des Sanitätspersonals, das vom Südtiroler Sanitätsbetrieb zur Verfügung gestellt wird, enthält: die Verantwortlichen der Studiengänge, die TutorInnen und die verantwortlichen ÄrztInnen der Studiengänge und sonstiges Personal. Die im Haushalt 2026 vorgesehenen Kosten belaufen sich auf € 3.500.000,00 und setzen sich aus den folgenden Kostenposten zusammen:  
TutorInnen: € 1.900.000,00  
Verantwortliche der Studiengänge: € 1.000.000,00  
Anderes Personal: € 600.000,00.

- „Studienbeihilfen“: Das Konto erfasst die Kosten für die Praktika der Studierenden. Das Ausbildungszentrum gewährleistet die Deckung der Kosten für Reise und Unterkunft der Studierenden während des Praktikums, wobei die voraussichtlichen Kosten € 900.000,00 betragen. Darüber hinaus wird gemäß dem Beschluss Nr. 1106/2024 der Landesregierung vom Universitätszentrum im Auftrag der Provinz ein zusätzlicher Betrag in Höhe von € 3.500,00 an Studierende gezahlt, die sich verpflichten, nach Abschluss ihres Studiums in der Region zu bleiben. Die voraussichtlichen Gesamtkosten für das Geschäftsjahr 2026 belaufen sich auf € 800.000,00.

### **Investitionsplan**

Software. € 40.000,00 sind für die Aktualisierung von verschiedenen Anwendungsprogrammen vorgesehen.

Möbel und Einrichtungsgegenstände. € 390.000,00 sind für die Einrichtung von Räumen für den Studiengang

2.1.9 Oneri diversi della gestione. Tra gli oneri diversi, il costo complessivo di € 117.000 si riferisce all'imposta regionale IRAP per € 110.000,00, calcolata sul valore del personale docente a contratto, oltre a € 6.000,00 quale costo della polizza assicurativa per responsabilità civile del Polo universitario delle professioni sanitarie.

### **2.3 Costi per trasferimenti e contributi**

I costi per trasferimenti correnti sono esposti pari a € 10.389.000,00 e riguardano tre grandi categorie di costo:

- „Trasferimenti correnti a Università“ pari a € 5.185.000,00 rappresenta il costo della docenza dei corsi di laurea. Esso si compone per € 2.380.000,00 da oneri per la docenza dei corsi di laurea triennali e della formazione specifica in Medicina generale, € 3.146.000,00 per oneri di docenza del corso di Medicine & Surgery.

- „Trasferimenti correnti alle Azienda sanitarie“, il quale espone il costo del personale sanitario messo a disposizione dall'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige: i Responsabili dei corsi di studio, i Tutor e i Responsabili medici dei corsi di studio e altro personale. L'onere previsto a carico del bilancio 2026 è pari a € 3.500.000,00, e si compone delle seguenti principali voci di costo:

Tutor: € 1.900.000,00

Responsabili di corsi di studio: € 1.000.000,00

Altro personale: € 600.000,00.

- „Borse di studio“: il conto pari a € 1.700.000,00 contiene i costi delle attività di tirocinio degli studenti. Il Polo universitario delle professioni sanitarie garantisce la copertura delle spese di viaggio e alloggio degli studenti in tirocinio, spesa prevista € 900.000,00. Inoltre, in applicazione della delibera n. 1106/2024 della Giunta Provinciale, viene erogato dal Polo universitario su delega della Provincia un contributo aggiuntivo pari a € 3.500,00 agli studenti che si impegnano a rimanere sul territorio alla conclusione degli studi, costo totale previsto per l'esercizio 2026, € 800.000,00.

### **Piano degli investimenti**

Software. € 40.000,00 sono previsti per l'aggiornamento di diversi applicativi in uso.

Mobili e arredi. € 390.000,00 sono previsti per l'arredo di spazi per il corso di laurea in Medicine & Surgery, per la

Medicine & Surgery vorgesehen, für die Anschaffung von Multimedia-Schreibtischen für die Studierenden und für

die Anpassung der Zimmer im Wohnheim.

Anlagen und Ausstattungen. € 80.000,00 sind für den Kauf eines Videoüberwachungssystems und für die neue Fernwärmanlage vorgesehen.

Büromaschinen. Es ist vorgesehen, die Ausstattung mit Multifunktionsgeräten, die von Schülern, Lehrern und Mitarbeitern genutzt werden, anzupassen. Vorgesehener Betrag: € 60.000,00.

Hardware: Für die neue Audio-Video-Anlage im Hörsaal für Medicine & Surgery und für die multimediale Ausstattung der Seminarräume ist ein Betrag in Höhe von € 40.000,00 vorgesehen.

Die oben aufgeführten Investitionen werden aus der Gewinnrücklage finanziert, die gemäß dem Beschluss der Landesregierung Nr. 357 vom 04.05.2023 vorgetragen wurde.

Der Kauf der oben genannten Investitionsgüter erfolgt gemäß dem Landesgesetz Nr. 16/2015 und dem Vergabekodex.

creazione di scrivanie multimediali a favore degli studenti per l'adeguamento delle camere presso il convitto.

Impianti e Attrezzature. € 80.000,00 sono previsti per l'acquisto di un sistema di videosorveglianza e per il nuovo impianto di teleriscaldamento.

Macchine: È previsto l'adeguamento della dotazione di macchine multifunzione in uso a studenti, docenti e personale. Importo previsto € 60.000,00.

Hardware. È previsto un importo pari a € 40.000,00 per il nuovo impianto audio video dell'aula di Medicine & Surgery e per la dotazione di multimediale delle aule seminario.

I sopra elencati investimenti vengono finanziati dall'utilizzo della riserva utili riportati a nuovo in applicazione della delibera della Giunta provinciale n. 357 del 04.05.2023.

L'acquisto dei beni di investimento di cui sopra sarà effettuato ai sensi della L.P. 16/2015 e del codice degli appalti.

## **Dreijahresplan 2026 - 2028**

Die Haushaltsvorausschau für die Geschäftsjahre 2026-2028 wurde auf der Grundlage der derzeit bekannten Informationen zum Bildungsangebot im Zusammenhang mit den Zuständigkeiten der Claudiana und des Instituts für Allgemeinmedizin erstellt.

### Einnahmen aus der Geschäftstätigkeit

Die Summe der Erträge bezogen auf 2027 und 2028 beträgt € 16.952.000,00, die laufenden Zuweisungen durch die Provinz beläuft sich auf € 16.750.000,00.

Unter den sonstigen Einnahmen, insbesondere in Bezug auf den Anteil der Rückerstattung der Studiengebühren durch die vertraglich gebundenen Universitäten sowie die Mieteinnahmen für die Nutzung des Wohnheims, werden Einnahmen in Höhe von € 200.000,00 veranschlagt.

### Ausgaben aus der Geschäftsführung

Unter den negativen Ausgaben der Geschäftsführung, die zum Ausgleich ausgewiesen werden, belaufen sich die Produktionskosten für 2027 auf € 5.531.000,00 und für 2028 auf € 5.269.000,00.

Unter den Kosten des Kontos 2.1.2 „Dienstleistungen“ werden für Dienstleistungen € 4.698.000,00 für 2027 und € 4.538.000,00 für 2028 veranschlagt.

Es wird ein Anstieg der Marketing und Werbespesen auf € 380.000,00 für beide Geschäftsjahre erwartet, eine Erhöhung der Finanzierung für die Forschung der Claudiana und des Instituts für Allgemeinmedizin auf

## **Budget triennale 2026 - 2028**

La previsione del budget per gli esercizi 2026-2028 è stata sviluppata in base alle informazioni sull'offerta formativa ad oggi conosciuta relativa alle competenze della Claudiana e dell'Istituto di Medicina generale.

### Componenti positivi della gestione

Il totale dei componenti positivi per il 2027 e 2028 è pari a € 16.952.000,00, il trasferimento corrente da parte della Provincia è pari a € 16.750.000,00.

Tra gli altri proventi, in particolare relativamente alla quota di restituzione da parte delle Università convenzionate delle tasse di studio, così come degli affitti attivi per l'utilizzo del Convitto, sono calcolati ricavi per € 200.000,00.

### Componenti negativi della gestione

Tra i componenti negativi della gestione, esposti a pareggio, i costi della produzione sono pari a € 5.531.000,00 per il 2027 e per € 5.269.000,00 per il 2028.

Tra i costi del conto 2.1.2 "Prestazioni di servizi", per prestazioni di servizi, si prevedono € 4.698.000,00 per il 2027 e € 4.538.000,00 per il 2028.

Si prevede un lieve incremento delle spese per Marketing e pubblicità a € 380.000,00 in entrambi gli esercizi, un incremento del finanziamento alla ricerca della Claudiana e dell'Istituto di Medicina Generale a € 2.200.000,00 per il

€ 2.200.000,00 für 2027 und 2028. Darüber hinaus reduzieren sich die Kosten für ausgelagerte IT-Dienstleistungen im Jahr 2028 auf € 100.000,00.

Die laufenden Zahlungen für die Lehrkräfte an Universitäten und für das Gesundheitspersonal steigen in diesem Zweijahreszeitraum erheblich an, insbesondere für 2027 um € 9.437.000,00 und für 2028 um € 9.699.000,00 aufgrund der gestiegenen Personalkosten für den Studiengang Medicine & Surgery.

Die Kosten für das unterrichtende Personal in der Stammrolle und auf Vertrag sind in Höhe von € 5.937.000,00 für 2027 und € 5.999.000,00 für 2028 geplant.

Die Zahlungen an den Sanitätsbetrieb für die Vergütung des zur Verfügung gestellten Personals für die Organisation der Studiengänge sind im Jahr 2027 unverändert auf € 3.500.000,00 und im Jahr 2028 auf € 3.700.000,00, basierend auf dem voraussichtlichen Bedarf an Gesundheitspersonal zur Unterstützung der Studiengänge und der Studierenden im Praktikum.

Die geschätzten Kosten für die Rückerstattungen und Beiträge an Studierende sind für 2027 und 2028 in Höhe von € 1.980.000,00 geplant.

### **Investitionsplan 2027 - 2028**

Der Investitionsplan sieht für 2027 und 2028 bauliche Maßnahmen zur Erweiterung von Unterrichtsräumen und Dienstleistungsflächen vor. Die Investitionen der Geschäftsjahre werden durch die Gewinnrücklage der Vorjahre in Höhe von 600.000,00 € in beiden Geschäftsjahren finanziert.

### **Aktivierungsprogramm für Studiengänge**

Nachfolgend finden Sie eine Liste der Studiengänge, die im akademischen Jahr 2025-2026 am Universitätszentrum für Gesundheitsberufe angeboten werden:

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| Krankenpflege                      | 1. + 2. + 3. Jahr |
| Physiotherapie                     | 1. + 2. + 3. Jahr |
| Ernährungstherapie                 | 2. Jahr           |
| Hebammen                           | 2. + 3. Jahr      |
| Logopädie                          | 1. + 3. Jahr      |
| Biomedizinische Labortechniker     | 2. Jahr           |
| Medizinische Radiologietechnologie | 2. Jahr           |

2027 und für 2028, diminuiscono inoltre nel 2028 a € 100.000,00 i costi per servizi informatici esternalizzati.

I trasferimenti correnti per docenza verso le Università e personale sanitario sono in considerevole aumento nel biennio, in particolare per il 2027 € 9.437.000,00 e per il 2028 € 9.699.000,00 a fronte dell'incremento dei costi del personale docente del corso di laurea in Medicine & Surgery.

I costi del personale docente sono calcolati in € 5.937.000,00 per il 2027 ed € 5.999.000,00 per il 2028 a titolo di rimborso del personale docente di ruolo e a contratto.

I trasferimenti verso l'Azienda sanitaria per il rimborso del personale distaccato per l'organizzazione dei corsi di laurea, nel 2027 sono invariati a € 3.500.000,00 e per il 2028 pari a € 3.700.000,00 in base al fabbisogno previsto di personale sanitario a supporto dei corsi di laurea e degli studenti in tirocinio.

La previsione di spesa per rimborsi e contributi agli studenti per il 2027 e 2028 è prevista a € 1.980.000,00.

### **Piano investimenti 2027 - 2028**

Il piano degli investimenti prevede nel 2027 e 2028 interventi strutturali di ampliamento di aule didattiche e di spazi per servizi. Gli investimenti degli esercizi vengono finanziati dalla riserva utili a bilancio per € 600.000,00 in entrambi gli esercizi.

### **Programma di attivazione dei Corsi di laurea**

Di seguito l'elenco dei corsi di studio attivi presso il Polo universitario delle professioni sanitarie nell'anno accademico 2025-2026:

|   |                   |
|---|-------------------|
| Infermieristica                         | 1° + 2° + 3° anno |
| Fisioterapia                            | 1° + 2° + 3° anno |
| Dietistica                              | 2° anno           |
| Ostetricia                              | 2° + 3° anno      |
| Logopedia                               | 1° + 3° anno      |
| Tecniche di Laboratorio Biomedico       | 2° anno           |
| Tecniche Sanitarie di Radiologia Medica | 2° anno           |

Für das akademische Jahr 2026-2027 ist die Aktivierung der folgenden Studiengänge geplant:

- Krankenpflege
- Physiotherapie
- Ernährungstherapie
- Logopädie
- Ergotherapie
- Laurea Magistrale in Pflegewissenschaften
- Laurea Magistrale in Rehabilitationswissenschaften
- Spezialisierungskurs für Familien- und Gemeinschafts-  
krankenpflege
- Interdisziplinärer Lehrgang in Palliative Care, 6. Auflage
- Master 1. Stufe in Management für die Koordinierung von  
Funktionen.

Per l'anno accademico 2026-2027 è in previsione l'attivazione dei seguenti corsi di laurea:

- Infermieristica
- Fisioterapia
- Dietistica
- Logopedia
- Terapia occupazionale
- Laurea Magistrale in Scienze Infermieristiche
- Laurea Magistrale in Scienze della Riabilitazione.
- Corso di Specializzazione per Infermieri di famiglia e di  
comunità
- Corso Interdisciplinare in cure palliative, 6° edizione
- Master di 1° livello in management per funzioni di  
coordinamento.

Bozen/Bolzano, 18.11.2025

Guido Bocchio  
Direktor - Direttore